



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
12 March 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок шестая сессия

22 февраля — 23 марта 2021 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара

и Генерального секретаря

Австралия*, Австрия, Бельгия*, Болгария, Бразилия, Венгрия*, Германия, Греция*, Грузия*, Ирландия*, Испания*, Италия, Канада*, Кипр*, Колумбия*, Коста-Рика*, Латвия*, Литва*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальта*, Монако*, Нидерланды, Норвегия*, Парагвай*, Перу*, Португалия*, Румыния*, Северная Македония*, Словакия*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки*, Украина, Финляндия*, Франция, Хорватия*, Черногория*, Чехия, Чили*, Швейцария*, Швеция*, Эквадор* и Эстония*: проект резолюции

46/... Поощрение и защита прав человека в Никарагуа

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека и другими соответствующими международными договорами о правах человека,

вновь подтверждая главную ответственность государств за уважение, защиту и осуществление всех прав человека и основных свобод и за выполнение своих обязательств по международным договорам и соглашениям о правах человека, сторонами которых они являются,

ссылаясь на свои резолюции 40/2 от 21 марта 2019 года и 43/2 от 19 июня 2020 года о поощрении и защите прав человека в Никарагуа,

приветствуя обновленную информацию Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Никарагуа, представленную Совету по правам человека на его сорок четвертой и сорок пятой сессиях, и доклад Верховного комиссара о положении в области прав человека в Никарагуа, представленный Совету на его сорок шестой сессии¹,

памятуя о продолжающемся социально-политическом кризисе и кризисе в области прав человека в Никарагуа и последствиях пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и недавних стихийных бедствий, а также об их многоплановом воздействии на осуществление гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

¹ A/HRC/46/21.



высоко оценивая непрекращающиеся усилия соседних и других государств региона по размещению и приему никарагуанских мигрантов, беженцев и просителей убежища и признавая связанные с этим социально-экономические последствия для этих государств,

приветствуя освобождение лиц, произвольно лишенных свободы в контексте социально-политического кризиса и кризиса в области прав человека, при этом сохраняя озабоченность по поводу того, что более 100 человек остаются произвольно задержанными, в том числе несколько лиц, ранее освобожденных в соответствии с Законом № 996 (Закон об амнистии), принятым Национальной ассамблеей в июне 2019 года,

выражая серьезную озабоченность по поводу широкой сферы действия Закона об амнистии и выполнения правительством Никарагуа недавно принятых законов, включая поправки к некоторым положениям Уголовного кодекса и принятие Закона о регистрации иностранных агентов, Закона о борьбе с киберпреступностью и Закона № 1055 о защите прав народа на независимость, суверенитет и самоопределение в интересах мира, который исключает тех, кто выступает в поддержку международных санкций, из избирательных процессов, причем все они препятствуют, в нарушение международного права прав человека, осуществлению жертвами нарушений прав человека их права на эффективные средства правовой защиты, которые могут включать в себя возмещение ущерба и право на установление истины, и дополнительно ограничивают свободу выражения мнений, свободу ассоциации и мирных собраний, неприкосновенность частной жизни и право на участие в ведении государственных дел, неоправданно ограничивая участие в политической жизни и деятельность правозащитников и гражданского общества,

осуждая все акты запугивания и репрессий, как онлайн, так и оффлайн, со стороны государственных и негосударственных субъектов против отдельных лиц и групп, которые стремятся сотрудничать или сотрудничали с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека или с Организацией американских государств или Межамериканской комиссией по правам человека,

выражая озабоченность по поводу насильственных нападений и неоднократных актов запугивания и преследования со стороны полиции или вооруженных групп, о которых сообщало Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

подтверждая, что свободные, справедливые, транспарентные и заслуживающие доверия выборы в соответствии с международными обязательствами и стандартами имеют существенное значение для мирного и демократического урегулирования кризиса в области прав человека в Никарагуа, равно как и беспрепятственное участие политической оппозиции и независимых национальных и международных наблюдателей за выборами,

с глубокой озабоченностью отмечая отсутствие прогресса со стороны правительства Никарагуа в проведении избирательных и институциональных реформ, направленных на обеспечение свободных, справедливых и транспарентных выборов,

1. *выражает серьезную озабоченность* по поводу продолжающих поступать сообщений о нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека и непривлечении виновных к ответственности с апреля 2018 года, сохраняющихся запретов на публичные демонстрации, постоянного несоразмерного применения силы полицией для подавления социальных протестов и совершения вооруженными группами актов насилия, а также сообщений о продолжающихся незаконных арестах и произвольных задержаниях, преследовании, пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и увеличении случаев гендерно мотивированных убийств и сексуального и гендерного насилия в местах содержания под стражей;

2. *выражает озабоченность* в связи с сохраняющимися ограничениями гражданского пространства и подавлением инакомыслия в Никарагуа, что включает в

себя акты запугивания, преследования и незаконного или произвольного наблюдения за правозащитниками, в том числе за правозащитниками, представляющими интересы женщин, коренных народов и лиц африканского происхождения, защитниками экологических прав человека, общинными и религиозными лидерами, журналистами и другими работниками средств массовой информации, учащимися, жертвами нарушений прав человека и членами их семей, а также лицами, выражающими критические взгляды на деятельность правительства Никарагуа, в том числе в контексте реагирования на пандемию COVID-19, и настоятельно призывает правительство публично осудить любые нападения или акты запугивания и обеспечить привлечение к ответственности за них, а также принять меры по обеспечению безопасных и благоприятных условий для беспрепятственного выполнения вышеупомянутыми лицами своей работы;

3. *также выражает озабоченность* по поводу роста числа организаций гражданского общества и независимых средств массовой информации, вынужденных прекратить свою деятельность из-за запретительных административных и финансовых ограничений, введенных в ходе правовых реформ, проводимых с 2018 года, а также произвольной отмены их законной регистрации и воздействия таких закрытий на независимый мониторинг прав человека и осуществление прав человека в онлайн- и офлайн-режимах, особенно права на свободу мнений и их свободное выражение, ассоциации и права на неприкосновенность частной жизни, закрепленных в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, и настоятельно призывает правительство Никарагуа восстановить законную регистрацию организаций гражданского общества и независимых средств массовой информации, которые были ликвидированы с 2018 года, и вернуть арестованные активы, в том числе конфискованное имущество;

4. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа санкционировать проведение мирных и публичных демонстраций, отменить или изменить законодательство, которое может неоправданно ограничивать права на свободу выражения мнений и ассоциации, на неприкосновенность частной жизни и на участие в ведении государственных дел и которое может препятствовать жертвам нарушений прав человека осуществлять свое право на обращение за правовой защитой или допускать продление срока содержания под стражей без предъявления официального обвинения или привлечение к уголовной ответственности лиц, выражающих несогласие, а также санкционировать проведение мирных и публичных демонстраций;

5. *призывает* правительство Никарагуа незамедлительно прекратить использование произвольных арестов и произвольных задержаний, а также угроз и других форм запугивания или альтернативных мер задержания в качестве средства подавления инакомыслия, освободить всех произвольно или незаконно задержанных лиц без каких-либо условий, гарантировать права на соблюдение процессуальных гарантий, обеспечить, чтобы условия содержания под стражей должным образом соответствовали Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и применимым обязательствам в области прав человека;

6. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа бороться с безнаказанностью и обеспечить привлечение виновных к ответственности и отправлению правосудия в интересах жертв нарушений прав человека в контексте протестов 2018 года, в том числе путем проведения независимых и беспристрастных расследований многочисленных форм репрессий и насилия, в результате которых более 300 человек погибло и 2000 человек было ранено, включая предполагаемые внесудебные казни, насильственные исчезновения, пытки и другие серьезные нарушения прав человека и злоупотребления, о которых Управление Верховного комиссара сообщало с апреля 2018 года, а также путем внесения поправок в Закон об амнистии;

7. *настоятельно призывает также* правительство Никарагуа принять эффективные меры по предотвращению и пресечению роста сексуального и гендерного насилия, в том числе гендерно мотивированных убийств, путем укрепления потенциала Генеральной прокуратуры и судебных органов в соответствии

с международными стандартами, а также осуществления превентивной образовательной политики и соответствующих программ;

8. *настоятельно призывает* далее правительство Никарагуа добиваться свободного, предварительного и осознанного согласия, как это предусмотрено в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, и принять эффективные меры в консультации с коренными народами в целях предотвращения и пресечения роста насилия, совершаемого в отношении них, в том числе путем проведения оперативных и независимых расследований предполагаемых убийств и захвата земель вооруженными группами;

9. *призывает* правительство Никарагуа продолжать принимать меры по постепенной реализации прав на образование и труд и обеспечить право на наивысший достижимый уровень здоровья для всех;

10. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа принять эффективные меры по обеспечению безопасных условий для жертв нарушений прав человека, включая бывших политических заключенных и членов оппозиции, а также лиц с длительными травмами и инвалидностью;

11. *призывает* правительство Никарагуа принять эффективные меры с целью гарантировать независимость и беспристрастность системы правосудия и Управления уполномоченного по правам человека;

12. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа принять в консультации с гражданским обществом и потерпевшими план действий с конкретными сроками исполнения рекомендаций, вынесенных международными и региональными правозащитными механизмами, в том числе рекомендаций, содержащихся в докладах Верховного комиссара;

13. *призывает* правительство Никарагуа в полной мере сотрудничать с Управлением Верховного комиссара, в том числе с его Региональным отделением для Центральной Америки, Советом по правам человека и его механизмами, Организацией американских государств и Межамериканской комиссией по правам человека, в том числе путем предоставления беспрепятственного доступа на всей территории страны и содействия в организации посещений, и положительно рассмотреть рекомендации, содержащиеся в их докладах, предложения об оказании технической помощи и просьбы о посещении страны, направленные мандатариями специальных процедур в соответствии с постоянным приглашением, продленным им в 2006 году, а также усилить свое сотрудничество с соответствующими договорными органами;

14. *призывает также* правительство Никарагуа предупреждать, публично осуждать, расследовать и наказывать любые акты запугивания или репрессий и воздерживаться от таких актов, в том числе в отношении тех, кто сотрудничает или стремится сотрудничать с международными и региональными органами, включая Организацию Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека, и с Организацией американских государств и Межамериканской комиссией по правам человека;

15. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа приступить к конструктивным и инклюзивным переговорам с гражданским обществом и оппозиционными партиями и группами и взаимодействовать с международными организациями в целях принятия к маю 2021 года, как это предусмотрено Организацией американских государств в ее резолюции AG/doc.5710/20, избирательных и институциональных реформ для обеспечения проведения свободных, справедливых, транспарентных, представительных и заслуживающих доверия выборов в соответствии с международными стандартами, которые предусматривали бы присутствие независимых национальных и международных наблюдателей за выборами;

16. *просит* Верховного комиссара усилить и расширить контроль со стороны Управления Верховного комиссара и продолжать представлять доклады о положении в области прав человека в Никарагуа, в том числе путем подготовки всеобъемлющего письменного доклада с оценкой достигнутого в этой области прогресса и возникших в

этой связи трудностей, и представить его Совету по правам человека на его сорок девятой сессии с последующим интерактивным диалогом, а также представить устную обновленную информацию о положении в области прав человека Совету на его сорок седьмой и сорок восьмой сессиях;

17. *просит также* Верховного комиссара внимательно следить за положением в области прав человека в Никарагуа в контексте избирательного процесса и представить Совету по правам человека до конца 2021 года промежуточную устную обновленную информацию вместе с рекомендациями, после чего состоится интерактивный диалог;

18. *просит* предоставить Управлению Верховного комиссара ресурсы, необходимые для выполнения его мандатов в области технического сотрудничества и мониторинга и отчетности по правам человека;

19. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом и рассмотреть все имеющиеся в распоряжении Совета по правам человека меры по усилению поощрения и защиты прав человека в Никарагуа и сотрудничества с Управлением Верховного комиссара.
